

Disminuyendo la distancia entre investigación y política

Inequidades y exclusión social marcan fuertemente las sociedades de América Latina y el Caribe en el inicio del siglo XXI. Esta situación histórica fue agravada, en las últimas décadas, por profundos procesos de reformas económicas e institucionales, incluyendo reformas sectoriales. Aunque la justificativa política y técnica de las reformas anuncie la superación de las desigualdades para el alcance de la equidad, los datos no confirman ese resultado. Este cuadro no es exclusivo de la región y ha estimulado la reflexión sobre alternativas para superar este inmenso drama social.

En el mismo período, se asiste a un debate global sobre la necesidad de mayor inversión en el desarrollo científico y tecnológico (principalmente en áreas, como políticas y sistemas de salud), con énfasis en la innovación y *knowledge translation*. Se cree posible la construcción de evidencias empíricas relevantes, a partir del desarrollo de investigaciones esenciales en cada contexto nacional, para apoyar la formulación e implementación de políticas resolutorias de los problemas sociales. En este proceso interactúan diversas dinámicas y el papel de las agencias financiadoras de investigación, y de los Estados nacionales, en su interrelación con la sociedad, son variables importantes.

Este Suplemento pretende contribuir a esa discusión. Se parte del supuesto que extender la protección social en salud es prioridad absoluta y para alcanzar ese objetivo es necesario inducir una producción de conocimiento “comprometida”, es decir, dirigida a resolver los problemas de salud cruciales de la población. Defiende estrategias que articulen los procesos de producción de conocimiento y de decisión técnico/política y que fortalezcan vínculos entre los dos campos.

El primer artículo presenta una revisión crítica sobre marcos teóricos, analíticos y explicativos de esta compleja articulación. Destaca la importancia de considerar la historicidad de la relación “especialistas” y Estado, como referida a contextos y coyunturas particulares. Para estimular el debate, los autores dialogan con nueve comentaristas. El segundo artículo, discute la falta de coherencia conceptual de los términos gobernabilidad y gobernanza y afirma la utilidad analítica e instrumental de precisión teórica en el análisis de los procesos de formulación e implementación de políticas. A continuación, cinco estudios de caso analizan la relación entre investigadores y *policy-makers* que, a partir de un específico mecanismo de financiamiento, fueron inducidos a trabajar juntos en el desarrollo de proyectos de investigación. El último artículo discute críticamente las lecciones aprendidas, por las agencias financiadoras y por los diferentes grupos de actores involucrados en el proceso, teniendo como referencia la revisión teórica anterior.

Una de las principales conclusiones es que estrategias innovadoras de financiamiento pueden alterar el proceso de producción de conocimiento y de decisión, como también promover relaciones positivas de respeto mutuo y aprendizaje entre actores de campos tan distintos. Se enfatiza, que no sólo el conocimiento es una fuente de poder que de hecho puede alterar los términos del debate; se constata, además, que diferentes tipos de evidencia están en juego e interactúan, y que su valor está determinado por factores históricos y contextuales. Esa interacción puede ser una expectativa más importante y realista que la meta original de transferir los conocimientos producidos a políticas e prácticas.

El International Development Research Centre (IDRC) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS) han promovido esta reflexión a partir de un programa de investigación dirigido a fortalecer las evidencias para la extensión de la protección social en salud y que innova en la estrategia de financiación. Este proceso se relata en la *Research Note* que concluye la revista.

Invitamos a todos a acompañarnos en esta reflexión.

Celia Almeida

Escola Nacional de Saúde Pública Sergio Arouca, Fundação Oswaldo Cruz, Rio de Janeiro, Brasil.

calmeida@ensp.fiocruz.br